



Krempna 59 | 38-232 Krempna | tel. (13) 441 40 99 | fax. (13) 441 44 40 | magurskipn.pl |
e-mail: mpn@magurskipn.pl

POSTĘPOWANIE W TRYBIE ROZEZNANIA RYNKU (szacunkowa wartość zamówienia poniżej 130 tys. zł)

Postępowanie nie podlega ustawie z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych – wartość zamówienia nie przekracza 130 000 złotych (art. 2 ust. 1 pkt. 1 ustawy).

I. Nazwa i adres Zamawiającego

Magurski Park Narodowy z siedzibą w Krempnej,
Krempna 59, 38-232 Krempna,
Tel. (0-13) 44 14 099, 44 14 440.
adres e-mail: mpn@magurskipn.pl
strona internetowa: www.magurskipn.pl
NIP: 6852324044, REGON: 180789309

II. Informacje ogólne

1. Magurski Park Narodowy poszukuje usługodawcy zgodnie z warunkami niniejszego ogłoszenia.
Zadanie pn. „Wykonanie 4 wydań czasopisma „Magura”” może być współfinansowane przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Rzeszowie, Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, lub inną instytucję.
2. Każdy Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
3. Zamówienie zostanie zrealizowane po przyznaniu dofinansowania (dotyczącego części związanej z drukiem) przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Rzeszowie, w razie braku takiego dofinansowania, Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania na każdym etapie.

III. Termin wykonania zamówienia:

Usługa ma zostać zrealizowana do:
12 października 2022 r.

IV. Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest:
„Wykonanie 4 wydań czasopisma”



Przedmiotem zamówienia jest usługa wydawnicza polegająca na opracowaniu projektu szaty graficznej (według wskazówek Zamawiającego) czterech, kolejnych wydań czasopisma „Magura” na podstawie materiałów przekazanych przez Zamawiającego, przygotowanie plików do druku i udostępniania na stronie internetowej w wersji elektronicznej (PDF dostępny) oraz druk i dostawa ww. materiałów do siedziby Magurskiego Parku Narodowego.

Wykonawca zobowiązany jest do wykonania rzetelnej korekty językowej, redakcyjnej tekstów oraz edycji zdjęć i grafiki. MPN dostarczy wszystkie teksty, zdjęcia oraz materiały graficzne niezbędne do wydania numeru. Projekt opracowany będzie na podstawie layout-u (układu kompozycyjnego publikacji) zgodnego z poprzednimi numerami, na który Zamawiający posiada autorskie prawa majątkowe na wszystkich polach eksploatacji. Zatwierdzenie projektu odbędzie się na podstawie wydruków próbnych w postaci proofu certyfikowanego oraz ozalidu elektronicznego). Wydruk poszczególnych wydań czasopisma możliwy jest jedynie po wyraźnym, e-malowym zatwierdzeniu wydruku próbnego. Wydanie elektroniczne posiadać będzie numer ISSN 2391-9655, natomiast wydanie papierowe numer ISSN 2391-6281. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia Zamawiającemu drogą elektroniczną, ostatecznej wersji całego projektu każdego z wydań czasopisma w wersji pliku tzw. otwartego, który można edytować w programie graficznym.

Każdorazowo gotowy nakład poszczególnych czterech numerów dostarczony zostanie w opakowaniu papierowym bez użycia folii.

Parametry techniczne:

- zadruk 4x4 (środek i okładka)
- lakier dyspersyjny 1+1 (środek i okładka)
- format A4 (210 x 297 mm)
- 20 stron (z okładką)
- papier środek - certyfikowany papier offsetowy ekologiczny 90g/m²
- papier okładka - certyfikowany papier offsetowy ekologiczny 240g/m²
- oprawa - szycie zeszytowe po 2 zszywki po długim boku
- nakład jednego wydania 3000 szt. (w całości 4 wydania x 3000szt, czyli 12 000 szt.)

Termin wykonania i dostarczenia pierwszej wersji elektronicznej składu: 4 dni po otrzymaniu ostatnich materiałów.

Termin druku i dostarczenia do siedziby zamawiającego: 7 dni po zatwierdzeniu materiału do druku, nie później niż: patrz pkt III.

Magurski Park Narodowy posiada numer ISSN do publikacji czasopisma Magura więc:

- **Stawka vat - 8% - czasopismo Magura**

V. Warunki udziału w postępowaniu

1. Zamawiający nie może udzielać zamówienia podmiotom powiązanim z nim osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z

przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Wykonawca w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w zakresie, o którym mowa wyżej zobowiązany jest do złożenia wraz z ofertą aktualnego na dzień jej złożenia oświadczenia o braku powiązań kapitałowych lub osobowych z Zamawiającym (wzór oświadczenia jest określony w załączniku nr 2).

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu dotyczące **zdolności technicznej lub zawodowej**:

a) Warunek ten, w zakresie doświadczenia, zostanie uznany za spełniony jeśli wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert (a jeżeli okres prowadzenia działalności gospodarczej jest krótszy – w tym okresie), należycie wykonał (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywane) co najmniej 2 usługi polegające na graficznym opracowaniu i wydaniu pozycji poligraficznych na papierze offsetowym, o nakładzie, każdego z nich co najmniej 500 egzemplarzy.

Poprzez usługę wykonaną zamawiający rozumie wykonanie zamówienia w minimum w/w zakresie, zatwierdzonego protokołem odbioru lub fakturą. Jedna usługa oznacza usługę wykonaną na podstawie jednej umowy.

b) Warunek ten, w zakresie osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia, zostanie uznany za spełniony jeśli wykonawca wykaże, że dysponuje zespołem, w skład którego wchodzić będzie co najmniej **edytor materiałów źródłowych i korektor językowy, który posiada wykształcenie wyższe polonistyczne**

VI. Opis sposobu przygotowania oferty

Oferent powinien sporządzić ofertę na formularzu załączonym do niniejszego zapytania (załącznik nr 1). Oferta powinna być podpisana przez uprawnioną do reprezentacji Wykonawcy osobę/osoby.

Cena zamówienia powinna być wskazana jako **wartość oferty brutto** (do dwóch miejsc po przecinku) w złotych polskich. Cena zamówienia powinna obejmować wykonanie zamówienia na warunkach i w zakresie określonych w niniejszym postępowaniu w trybie rozeznania rynku. Cena ta powinna uwzględniać wszystkie koszty (w tym koszt dostawy do siedziby Zamawiającego), narzuty i ewentualne upusty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, obejmującą podatek VAT naliczony zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wraz z ofertą Oferent składa egzemplarze pokazowe publikacji barwnych ilustrowanych fotografiami o parametrach zbliżonych do opisu zamówienia (w ilości co najmniej 2 różne) -

stanowiące załącznik do oferty. Wymieniony wyżej element stanowi integralną część oferty, będzie oceniany w ramach kryterium oceny ofert, w przypadku kiedy nie zostanie załączony do oferty (**nie będzie podlegał uzupełnieniu**) – oferta zostanie odrzucona.

VII. Kryteria oceny ofert

1. Oferty będą oceniane według następujących kryteriów:

Lp.	KRYTERIUM	RANGA
1	Cena brutto oferty	60%
2	Ocena techniczna	40%

2. Ocena ofert będzie dokonywana według następujących zasad:

a) w kryterium **cena (C)** zostanie zastosowany następujący wzór:

$$C = C_N / C_B \times 60 \text{ pkt}$$

gdzie:

C - liczba punktów przyznanych Wykonawcy za cenę

C_N - najniższa zaoferowana cena

C_B - cena zaoferowania w ofercie badanej

W tym kryterium można uzyskać maksymalnie 60 pkt. Przyznane punkty zostaną zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku.

b) w kryterium **ocena techniczna (T)** zostanie dokonana w następujący sposób :

Ogólna ocena oferty w kryterium „Ocena techniczna”, to suma punktów uzyskanych łącznie w pod kryteriach: JD + SE + JI stanowiąca średnią arytmetyczną łącznej ilości punktów dla danej oferty w tym kryterium, przyznanych przez członków Komisji Przetargowej, która zostanie przeniesiona do powyższego wzoru.

Przy czym:

JD - jakość druku - np. czystość, ostrość krawędzi znaków, kontrast - (maksymalna liczba punktów 15, minimalna liczba punktów 0).

SE - szata edytorska - np. jednolite marginesy, interlinia, odpowiednie proporcje między zawartością strony (tekst, ilustracje, nagłówki, wolne miejsca) - (maksymalna liczba punktów 15, minimalna liczba punktów 0).

JI - jakość reprodukowanych ilustracji - np. dobra rozdzielczość (min. 300 DPI), naturalna kolorystyka - (maksymalna liczba punktów 10, minimalna liczba punktów 0).

Każdy członek Komisji wypracowuje własną ocenę oferty. Jeżeli wszystkie przedstawione do oceny czasopisma są jednakowe, to wszystkim ofertom można przyznać maksymalną liczbę punktów. Jeżeli możliwe jest zróżnicowanie przedstawionych do oceny czasopism, to wskazuje się najlepszy, któremu przyznaje się maksymalną liczbę punktów oraz najgorszy, któremu przyznaje się minimum punktów. Ofertom ocenionym jako gorsze od najlepszego i lepsze od najgorszego przyznaje się liczbę punktów pośrednią pomiędzy najmniejszą a liczbą maksymalną.

Przewodniczący Komisji Przetargowej dokonuje podsumowania ocen i wylicza ich średnią arytmetyczną (z uwzględnieniem dwóch miejsc po przecinku), dzieląc uzyskaną sumę punktów przez liczbę członków Komisji, którzy dokonali oceny.

Dalsze wyliczenie punktów zostanie dokonane zgodnie z podanymi wzorami.

c) Obliczenie łącznej ilości punktów oferty (P):

$$P = C + T$$

ZASADY WYBORU OFERTY I UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

1. Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która spełnia wymagania określone w zapytaniu ofertowym oraz uzyska największą ilość punktów tj. przedstawiająca najkorzystniejszy bilans kryteriów oceny ofert, o których mowa w pkt 1.
2. W toku dokonywania oceny ofert Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania udzielenia przez Oferenta wyjaśnień dot. treści złożonej przez niego oferty.

VIII. Miejsce, termin i sposób złożenia oferty

1. Ofertę należy przesłać:

- pocztą lub dostarczyć osobiście na adres: Magurski Park Narodowy z siedzibą w Krempnej 59, 38-232 Krempna, w terminie do dnia **22.12.2021 r.**, do godz. **12:00**.

2. Termin związania ofertą: 30 dni od dnia, w którym upływa termin składania ofert tj. - **20.01.2022r.**

IX. Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami

1. W niniejszym postępowaniu oferty, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują wyłącznie pisemnie lub poprzez korespondencję e-mail.

2. Osobami uprawnionymi do kontaktu z Wykonawcami są:

Przemysław Machura, e-mail; zamowienia@magurskipn.pl (w sprawach formalnych);

Sławomir Springer sspringer@magurskipn.pl (w sprawach przedmiotu zamówienia).

X. KLAUZULA INFORMACYJNA z art. 13 RODO do zastosowania przez zamawiających w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Magurski Park Narodowy z siedzibą w Krempnej; Krempna 59 38-232 Krempna, tel. 13 441 40 99, e-mail: dyrekcja@magurskipn.pl
2. Kontakt z inspektorem ochrony danych osobowych w Magurskim Parku Narodowym – adres e-mail: iod@magurskipn.pl
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z zapytaniem ofertowym pn.: „Wykonanie 4 wydań czasopisma „Magura””. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy p.z.p., związanym

z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy p.z.p.

4. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
5. Posiada Pani/Pan:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych ¹;
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ²;
 - d) Prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
 - Nie przysługuje Pani/Panu:
 - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

XI. Załączniki

Załącznik nr 1 - Formularz ofertowy

Załącznik nr 2 - Oświadczenie o braku powiązań kapitałowych lub osobowych

Załącznik nr 3 - Wykaz usług

Załącznik nr 4 - Wykaz osób

Zatwierdzam:

ZASTĘPCA DYREKTORA

mgr inż. Piotr Hanas

15.12.2021 r.

¹ Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników

² Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.